

Ta varnostni list je v skladu z zahtevami:

Uredba (ES) št. 1907/2006, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 2020/878 in Uredba (ES) št. 1272/2008

Datum izdaje 10. 8. 2026

Datum dopolnjene izdaje 10. 8. 2026

Številka spremembe 1

Oddelek 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1 Identifikator izdelka

Oznaka proizvoda 39874 / E14669

Ime izdelka Ice Machine Clean

Enolični identifikator formule (UFI) 9EM9-91HS-N00X-24WD

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Priporočena uporaba Descaler

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelja Cafetto

Naslov Dobavitelja Cafetto Pty. Ltd.- 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Cafetto BV- Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
Cafetto Ltd.- 37-38 Long Acre, WC2E 9JT, London, U.K.

Telefonska številka dobavitelja Cafetto Pty. Ltd. (Australia): +61 8 8245 6901
Cafetto BV (EU): +31 70 353 8142
Cafetto Ltd. (UK): +44 20 7193 7370

E-pošta dobavitelja enquiry@cafetto.com

Za dodatne informacije se obrnite na.

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Telefon za klic v sili §45 - (EC)1272/2008	
Evropa	112
Avstralija	000
ZDRUŽENE DRŽAVE	112
Velika Britanija	999

Oddelek 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredba (ES) št. 1272/2008

Razjedanje/draženje kože	Kategorija 2 (H315)
Huda poškodba oči/draženje oči	Kategorija 2 (H319)
Kronična strupenost za vodno okolje	Kategorija 3 (H412)

2.2 Elementi etikete



Opozorilna beseda

Pozor

Izjave o nevarnosti

H319 - Povzroča hudo draženje oči

H315 - Povzroča draženje kože

H412 - Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki

varnostne izjave - EU (§28, 1272/2008)

P101 - Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok

P264 - Po uporabi temeljito umiti roke

P280 - Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz

P273 - Preprečiti sproščanje v okolje

P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem

P337 + P313 - Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo

P302 + P352 - PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode in mila

P332 + P313 - Če nastopi draženje kože: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo

P362 + P364 - Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo

P501 - Odstraniti vsebino / posode, v skladu z lokalnimi uredbami

2.3 Druge nevarnosti

Podatkov ni na voljo

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi

Ime kemikalije	ES št	Št. CAS	Masni %	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št 1272/2008 [CLP]	Registracijska številka REACH
Citric acid	-	77-92-9	15-30%	Ni dostopnih podatkov	Ni dostopnih podatkov
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.omega.-	931-369-4	160875-66-1	<5%	Ni dostopnih podatkov	Ni dostopnih podatkov
Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	-	68424-85-1	<5%	Ni dostopnih podatkov	Ni dostopnih podatkov

Dialkyldimethyl ammonium chloride	-	68424-95-3	<5%	Ni dostopnih podatkov	Ni dostopnih podatkov
-----------------------------------	---	------------	-----	-----------------------	-----------------------

Za celotno besedilo H-in EUH-stavkov: glejte poglavje 16

Ta izdelek ne vsebuje skrb vzbujajočih snovi, ki bi prišle v poštev, pri koncentracijah $\geq 0,1\%$ (Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), člen 59)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

VDIHAVANJE	Ponesrečenca prenesti na svež zrak.
Stik s kožo	Umiti kožo z milom in vodo. Če pride do razdraženosti kože ali alergijskih reakcij, obiščite zdravnika.
Stik z očmi	Spirati najmanj 15 minut z obilo vode, pri tem dvigati zgornjo oziroma spodnjo veko. Obrniti se na zdravnika.
Zaužitje	Usta sprati z vodo in nato popiti obilo vode.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi	Podatkov ni na voljo.
-----------------	-----------------------

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obvestilo za zdravnike	Zdraviti simptomatiko.
-------------------------------	------------------------

Oddelek 5: PROTIPOŽARNI UKREPI**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje	Pri gašenju uporabljati ukrepe, ki so primerni za lokalne okoliščine in okolje v bližini.
-------------------------------------	---

Velik Požar POZOR: uporaba vodnega curka pri gašenju lahko da nima učinka.

Neustrezna sredstva za gašenje Razsutega materiala ne spirati s curki vode po visokim tlakom.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Konkretne nevarnosti, katerih vzrok je kemikalija
Toplotni razpad ima lahko za posledico strupene pline in pare.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna varovalna oprema za gasilce
Gasilci naj nosijo samostojni dihalni aparat in popolno gasilsko opremo za gašenje. Uporabljajte osebno varovalno opremo.

Oddelek 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Osebni previdnostni ukrepi	Zagotovite primerno prezračevanje.
-----------------------------------	------------------------------------

Za reševalce Uporaba osebne zaščitne opreme, kot se jo priporoča v Oddelku 8.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi Se ne sme izpuščati v okolje. Glejte oddelek 12 za dodatne ekološke podatke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode zadrževanja Zaustavite nadaljnje puščanje ali razlivanje, če to ni nevarno.

Metode za čiščenje Pobрати mehansko in spravljati v primerne posode za odpad.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Sklicevanje na druge oddelke Glej oddelek 8 za dodatne informacije. Glej oddelek 13 za dodatne informacije.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Nasvet za varno rokoanje Zagotovite primerno prezračevanje.

Splošni higienski oziri Ravnajte v skladu z dobro industrijsko prakso, kar se higiene in varnosti tiče.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Pogoji skladiščenja Vsebnik hraniti tesno zaprt na suhem in dobro zračenem mestu.

7.3 Posebne končne uporabe

Metode za obvladovanje tveganj Zahtevane informacije so vsebovane v tem varnostnem listu.
(RMM - Risk Management Methods)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Meje izpostavljenosti Ta izdelek, kot se ga dobavlja, ne vsebuje nevarnih snovi, za katere so za območje odgovorni zakonski organi vzpostavili mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Ime kemikalije	Evropska unija	Velika Britanija	Francija	Španija	Nemčija
Citric acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2mg/m ³
Ime kemikalije	Avstrija	Švica	Poljska	Norveška	Irska
Citric acid 77-92-9	-	STEL: 4mg/m ³ TWA: 2mg/m ³	-	-	-

Izpeljana raven brez učinka (DNEL) Podatkov ni na voljo

Predvidena Koncentracija Brez Učinka (PNEC) Podatkov ni na voljo

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebna zaščitna oprema

Zaščita oči/obraza	Tesno sedeča zaščitna očala.
Zaščita kože in telesa	Nositi primerno zaščitno obleko.
Zaščita dihal	Pod običajnimi pogoji uporabe zaščitna oprema običajno ni potrebna. Če pride do prekoračitev mejnih vrednosti ali če je čutili razdraženje, je lahko da potrebno zračenje in evakuacija.

Kontrole izpostavljenosti okolja Podatkov ni na voljo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje	Tekočina	
Videz	Bistro	
Vonj	Podatkov ni na voljo	
Barva	Brez barve	
Prag za vonj	Podatkov ni na voljo	
<u>Lastnost</u>	<u>Vrednosti</u>	<u>Opombe Metoda</u>
pH	2.1 (neat)	Ni znano
Tališče / ledišče	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Točka vrelišča / območje vrelišča	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Plamenišče	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Hitrost izparevanja	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Vnetljivost (trdna snov, plin)	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Meje vnetljivosti v zraku		Ni znano
Zgornja meja vnetljivosti	Ni dostopnih podatkov	
Spodnja meja vnetljivosti	Ni dostopnih podatkov	
Parni tlak	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Parna gostota	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Relativna gostota	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Topnost v vodi	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Topnost(i)	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Temperatura samovžiga	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Temperatura razpada	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Kinematična viskoznost	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Dinamična viskoznost	Ni dostopnih podatkov	Ni znano
Eksplozivne lastnosti	Ni dostopnih podatkov	
oksidacijske lastnosti	Ni dostopnih podatkov	

9.2 Drugi podatki

Točka mehčanja	Podatkov ni na voljo
Molekularna teža	Podatkov ni na voljo
Vsebnost HOS (%)	Podatkov ni na voljo
Gostota tekočine	Podatkov ni na voljo
Specifična masa	Podatkov ni na voljo
Velikost delcev	Podatkov ni na voljo
Porazdelitev velikosti delcev	Podatkov ni na voljo

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Opombe Ni dostopnih podatkov.

10.2 Kemijska stabilnost

Snov je pod običajnimi pogoji obstojna.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Možnost poteka nevarnih reakcij Ob običajni rabi ne.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ni znano.

Podatki o eksploziji

Občutljivost za Mehanski Pretres

Noben.

Občutljivost za Statično Razelektritev

Noben.

10.5 Nezdružljivi materiali

Podatkov ni na voljo.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pod običajnimi razmerami ne.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****Informacija o verjetnih načinih izpostavljenosti****podatek o izdelku**

VDIHAVANJE

Konkretnih podatkov o preskusih za snov ali zmes ni na voljo.

Stik z očmi

Konkretnih podatkov o preskusih za snov ali zmes ni na voljo.

Stik s kožo

Konkretnih podatkov o preskusih za snov ali zmes ni na voljo.

Zaužitje

Konkretnih podatkov o preskusih za snov ali zmes ni na voljo.

Simptomi, ki izvirajo iz fizikalnih, kemičnih in toksikoloških značilnosti

Simptomi

Podatkov ni na voljo.

Numerična merila toksičnosti

Akutna toksičnost

Neznana akutna strupenost

Ime kemikalije	Oralna SD50	SD50 kožno	LC50 za vdihavanje
Citric acid	5400 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.ome ga.-	300 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	500 mg/kg (rat)	> 5000 mg/kg (rat)	-
Dialkyldimethyl ammonium chloride	300 mg/kg (rat)	-	-

Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkoročni in dolgoročni izpostavljenosti

Razjedanje/draženje kože Podatkov ni na voljo.

Huda poškodba oči/draženje oči Podatkov ni na voljo.

Senzitizacija dihal ali kože Podatkov ni na voljo.

Mutagenost za zarodne celice Podatkov ni na voljo.

Rakotvornost Podatkov ni na voljo.

Strupenost za razmnoževanje Podatkov ni na voljo.

STOT - enkratna izpostavljenost Podatkov ni na voljo.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost: Podatkov ni na voljo.

Nevarnost vdih Podatkov ni na voljo.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

11.2.1 Lastnostih endokrinih motilcev

Lastnostih endokrinih motilcev Podatkov ni na voljo

11.2.2. Drugi podatki

Drugi škodljivi učinki Podatkov ni na voljo

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Ekotoksičnost Podatkov ni na voljo.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Obstojnost in razgradljivost Podatkov ni na voljo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Kopičenje v oirganizmih Podatkov ni na voljo.

12.4 Mobilnost v tleh

Mobilnost v tleh Podatkov ni na voljo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ocena PBT in vPvB Podatkov ni na voljo.

12.6. Lastnostih endokrinih motilcev

Lastnostih endokrinih motilcev Podatkov ni na voljo

12.7. Drugi škodljivi učinki

Podatkov ni na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odpadki iz ostankov / neuporabljenih izdelkov Odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami. Odpadke odstranjevati v skladu z okoljsko zakonodajo.

Kontaminirana embalaža Podatkov ni na voljo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

IMDG/IMO

14.1 UN številka ali ID številka Se ne uporablja

14.2 Pravilno odpremno ime ZN Se ne uporablja

14.3 Razredi nevarnosti prevoza Se ne uporablja

14.4 Skupina embalaže Se ne uporablja

14.5 Onesnaževalec morja Se ne uporablja

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Noben

14.7 Pomorski promet v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO Podatkov ni na voljo

RID

14.1 UN številka ali ID številka Se ne uporablja

14.2 Pravilno odpremno ime ZN Se ne uporablja

14.3 Razredi nevarnosti prevoza Se ne uporablja

14.4 Skupina embalaže Se ne uporablja

14.5 Nevarnosti za okolje Se ne uporablja

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Noben

ADR

14.1 UN številka ali ID številka Se ne uporablja
14.2 Pravilno odpremno ime ZN Se ne uporablja
14.3 Razredi nevarnosti prevoza Se ne uporablja
14.4 Skupina Embalaže Se ne uporablja
14.5 Nevarnosti za okolje Se ne uporablja
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Noben

IATA

14.1 UN številka ali ID številka Se ne uporablja
14.2 Pravilno odpremno ime ZN Se ne uporablja
14.3 Razredi nevarnosti prevoza Se ne uporablja
14.4 Skupina embalaže Se ne uporablja
14.5 Nevarnosti za okolje Se ne uporablja
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Noben

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Evropska unija

Upoštevajte 98/24/ES o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcem pri tveganjih v zvezi z izpostavljenostjo kemikalijam na delovnem mestu .

Dovoljenja in/ali omejitve uporabe:

Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katere je potrebno dovoljenje (Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), Priloga XIV). Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki so predmet omejitev (Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), Priloga XVII).

Obstojna organska osnaževala

Se ne uporablja.

Uredba (ES) 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč

Se ne uporablja.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Podatkov ni na voljo.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

ODDELEK 16: Drugi podatki

Ključ ali legenda za okrajšave in akronime, ki se jih uporablja v varnostnem listu**Legenda**

SVHC	Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
LC50	Letalna koncentracija za 50% testne populacije
SD50	Smrtonosni odmerek za 50% testne populacije (srednja vrednost smrtnega odmerka)
PBT	Obstojna, bioakumulativna in strupena snov
vPvB	Zelo obstojen in zelo bioakumulativen
STEL	Meja za kratkotrajno izpostavljenost
STOT RE	Toksičnost za specifični ciljni organ (ponavljajoča se izpostavljenost)
STOT SE	Toksičnost za specifični ciljni organ (enkratna izpostavljenost)
TWA	Time-Weighted Average (Časovno uteženo povprečje)

Oddelek 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

TWA	TWA (časovno uteženo povprečje)	STEL	KTV (Meja za izpostavljenost kratkotrajni vrednosti)
zgornja vrednost	Maksimalna mejna vrednost	-	Oznaka za kožo

Ključni sklici literature in virov podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista

Agencija za registracija strupenih snovi in bolezni (ATSDR)
 Agencija za zaščito okolja ZDA Baza podatkov ChemView
 Evropska agencija za varnost hrane (EFSA)
 EPA (Agencija za Zaščito Okolja)
 Raven/ravni navodila za akutno izpostavljenost (AEGL - Acute Exposure Guideline Level(s))
 Agencija za zaščito okolja ZDA Zvezni zakon za insekticide, fungicide in rodenticide
 Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj Program za kemikalije, proizvedene v velikih količinah
 Revija za raziskave hrane (Food Research Journal)
 Zbirka podatkov po nevarnih snoveh
 Mednarodna baza poenotениh informacij o kemikalijah (IUCILID)
 Japonska Klasifikacija GHS
 Australian Industrial Chemicals Introduction Scheme (AICIS)
 NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health - Državni inštitut za varnost in zdravje pri delu)
 ChemID Plus Narodne medicinske biblioteke (NLM CIP)
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
 Nacionalni toksikološki program (NTP)
 Novozelandska razvrstitev in podatkovna zbirka kemikalij (CCID)
 Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) - Publikacije s področja okolja, zdravja in varnosti
 Agencija za zaščito okolja ZDA Kemikalije, proizvedene v velikih količinah
 Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj Osnovni pregled podatkov o kemikaliji
 RTECS (Register toksičnih učinkov kemikalij - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances)
 Svetovna zdravstvena organizacija

Datum izdaje 10. 8. 2026

Datum dopolnjene izdaje 10. 8. 2026

Ta varnostni list je bil pripravljen skladu z zahtevami: Uredba (ES) št. 1907/2006, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 2020/878 in Uredba (ES) št. 1272/2008

Demanti

Informacija v tem varnostnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njegove objave. Informacija na razpolago je mišljena samo kot priporočilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo, skladiščenje, prevoz, odstranjevanje in prenos in ni mišljena kot jamstvo ali specifikacija kvalitete. Informacija se tiče samo konkretno navedene snovi in je lahko da neveljavna, če se ta snov uporablja skupaj s kako drugo snovjo ali v kakem postopku, razen če to v besedilu ni navedeno.

Konec varnostnega lista

Enolični identifikator formule (UFI)

9EM9-91HS-N00X-24WD